New
Brunswick

Fisheries and Aquaculture

Annual Report

1988-1989

CNB

FISHERIES
AND AQUACULTURE
NEW BRUNSWICK

ANNUAL REPORT 1989

For the fiscal year ended
March 31, 1989

90-02144/

PUBLISHED BY ORDER
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
BY FISHERIES AND AQUACULTURE
NEW BRUNSWICK
P.O. BOX 6000
FREDERICTON NB
E3B 5H1

NOVEMBER 1989

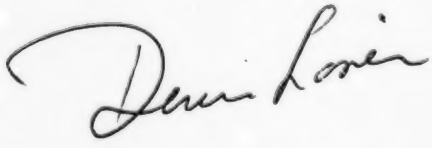
Honorable Gilbert Finn
Lieutenant-Governor
Province of New Brunswick

Dear Sir:

It is my privilege to submit to you the Annual Report of the Department of Fisheries and Aquaculture, Province of New Brunswick, for the fiscal year ended March 31, 1989.

Yours truly,

Denis Losier
Minister of Fisheries
and Aquaculture



Honorable Denis Losier
Minister of Fisheries and Aquaculture

Dear Sir:

I have the honour to present to you, on behalf of the staff, the Annual Report of the Department of Fisheries and Aquaculture, for the fiscal year ended March 31, 1989.

Yours truly,

Sylvestre McLaughlin
Deputy Minister

Contents

Departmental Mission..... 1

Organizational Chart..... 2

Policy, Planning and Training..... 3

Operations and Services.....10

Fisheries Development Board.....16

Finance and Administration.....23

Budget 1988-1989.....25

DEPARTMENTAL MISSION

The improvement of New Brunswick's fish harvesting, culturing and production capabilities is the principal mission of the Department of Fisheries and Aquaculture. Investment in a modern fleet and staffing of fishing vessels, processing plants and aquaculture operations with well-trained personnel are essential in order to keep this industry viable and competitive.

In order to achieve these goals, the Department offers financial, educational and technical services to the industry to assure its orderly growth and development. It also participates in research, conservation and resource allocation activities.

A series of departmental programs are in place to enhance the effectiveness and viability of both our fishing fleet and the aquaculture industry. These programs include:

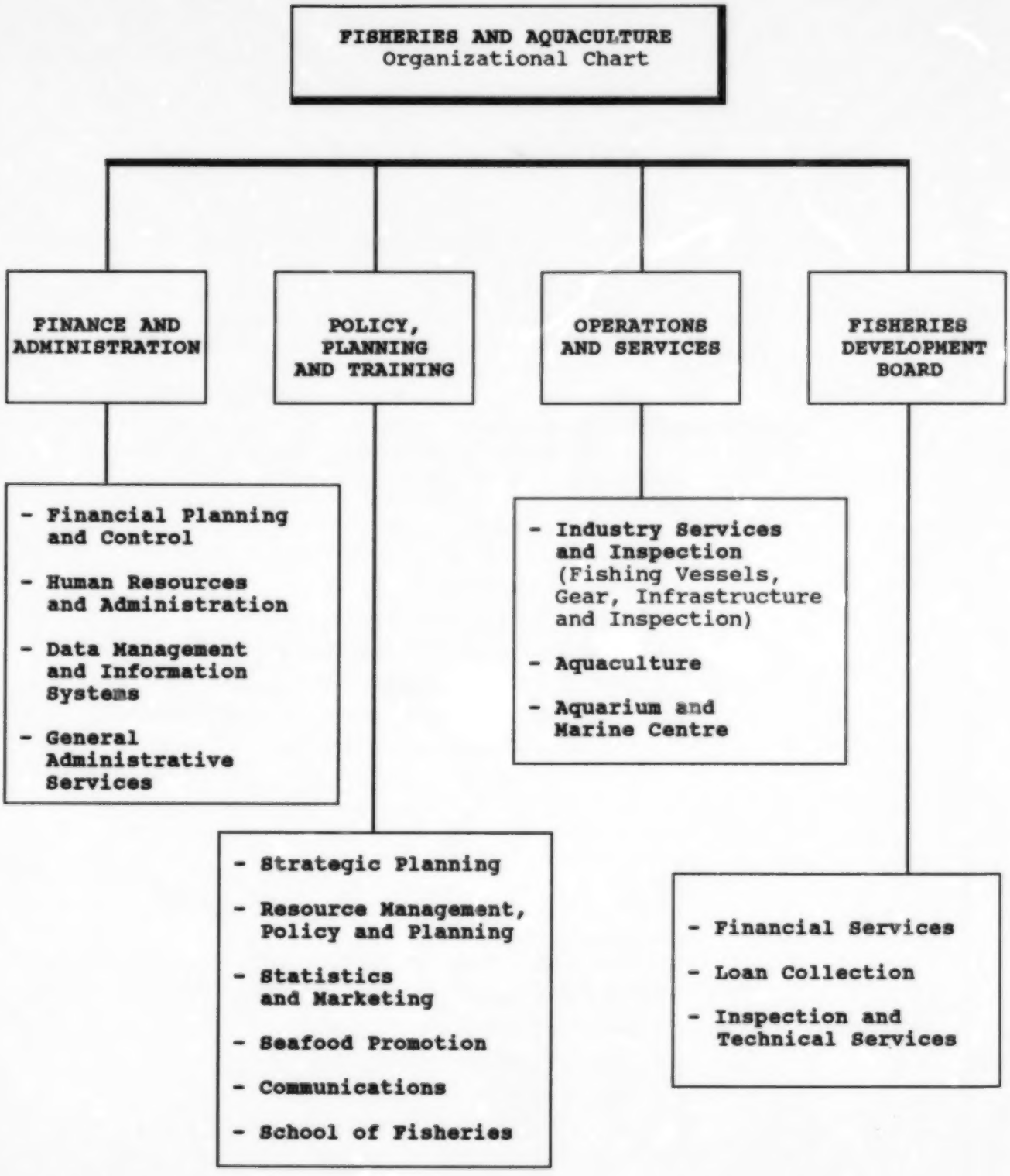
- Fishing vessel and aquaculture loans
- Interest rate subsidies for the loan program
- Fishing vessel and technology development
- Technical and engineering services
- Aquaculture development
- Infrastructure investment and operation

The delivery of these programs is being carried out with the assistance of staff located in our offices in Caraquet, Lameque, Shediac, St. Stephen, Campobello, Grand Manan, St. Andrews and Fredericton.

The New Brunswick School of Fisheries in Caraquet and the Aquarium-Marine Centre in Shippagan are also under the Department's umbrella.

The Department is divided into four divisions:

- Policy, Planning and Training
- Operations and Services
- Fisheries Development Board
- Finance and Administration


FISHERIES AND AQUACULTURE
Organizational Chart
FINANCE AND ADMINISTRATION
POLICY, PLANNING AND TRAINING
OPERATIONS AND SERVICES
FISHERIES DEVELOPMENT BOARD
- Financial Planning and Control
- Human Resources and Administration
- Data Management and Information Systems
- General Administrative Services
- Strategic Planning
- Resource Management, Policy and Planning
- Statistics and Marketing
- Seafood Promotion
- Communications
- School of Fisheries
- Industry Services and Inspection (Fishing Vessels, Gear, Infrastructure and Inspection)
- Aquaculture
- Aquarium and Marine Centre
- Financial Services
- Loan Collection
- Inspection and Technical Services

POLICY, PLANNING AND TRAINING

The Policy, Planning and Training Division formulates policies, strategies and action plans for the harvesting, processing, marketing and training sectors of the fishing and aquaculture industry.

Specifically it deals with the following key sectors:

- Policy development
- Strategic planning
- Resource management
- Fisheries-Aquaculture training
- Promotion
- Communications
- Consultation

Restructuring

During the past year the Division worked towards enhancing the delivery of services. Hence a restructuring of the Division and of its major activities was implemented. The accent was placed on team work to assure continuity of involvement.

Initiatives were taken to improve coordination of departmental activities with those of other provincial and federal departments and agencies.

Regional Needs

Steps were taken to address the needs of the three fishing regions of the Province - Gulf of St. Lawrence, Northumberland Strait, Bay of Fundy - through input into a Fisheries Review Study and the creation of three Regional Advisory Councils.

The Division comprises three directorates:

- Resource Management, Policy and Planning
- Strategic Planning
- Fisheries Training

RESOURCE MANAGEMENT, POLICY AND PLANNING

Resource Management

During the past year, the Department of Fisheries and Aquaculture continued to actively consult industry with regard to resource management. Special attention was paid to consultations during the development of fishing plans.

GULF REGION - Groundfish

The province made ongoing efforts to gain access to the groundfish stocks within the 200-mile limit. However, in view of the reduction in the stocks, particularly those of northern cod, the Department of Fisheries and Aquaculture is focusing its efforts on underutilized or underfished species in the Gulf and inside the 200-mile limit.

Enterprise Allocations

Special emphasis was placed on a pilot project involving enterprise allocations for boats from 50 to 65 feet in length. This project should enable the fishermen to improve distribution of the fishing effort and product quality, thereby avoiding over-capitalization of the cod fleet.

Crustaceans

Efforts were made to improve the quality of shrimp, particularly by reducing the length of the fishing trips. Lobster landings in the Gulf have risen steadily since 1985 and a ceiling has been reached in terms of the demand.

In the crab fishery, emphasis was placed on protecting the resource. The fishermen were made aware of the precarious condition of the available stocks, and hence of the need to better control the catch through appropriate resource management.

Pelagics

New markets are opening up for herring in the area of fish feed for salmon culturing. Stocks are recovering in the Gulf. Steps were taken to concentrate more on marketing in Japan.

The Department of Fisheries and Aquaculture also worked actively with other departments to coordinate the efforts of the various parties with a view to increasing the Province's role in

developing the mackerel fishery. The parties have already agreed to promote higher catches and facilitate the marketing of this species.

Fixed Link

The Division spent considerable effort in evaluating the potential fisheries impacts of a proposed fixed link between this province and P.E.I. across the Northumberland Strait. Terms of reference were prepared, background data thoroughly reviewed, and proposals assessed and graded. The process is now into public review.

BAY OF FUNDY - Over-capacity

Significant effort was expended into solving the over-capacity issue in Scotia-Fundy. The New Brunswick fleet is not part of this problem but is directly affected by management plans adopted by the federal government in an effort to shore up the Nova Scotia fishery. Consultation with fishermen and their communities will continue on this important topic.

Lobster and Scallop

Lobster and scallop fisheries' difficulties were market related, essentially concerned with minimum size regulations for entrance to our largest export market, the United States.

These conservation measures saw work towards changing gear to allow more escapement of smaller lobster, and decreased scallop meat counts to allow more of these shellfish to reach breeding size. For scallop fishermen, effort was also expended to rectify licensing inequities which are currently under appeal.

Herring

The group also worked to resolve several conflicts in the herring industry, notably the weir versus aquacultural impact on migration and an agreement between weirs and seiners regarding proportional catches in the upper Bay area.

Clams

In the clam fishery, a crisis occurred with the closure of beds in the Charlotte County area. Staff worked to resolve the issue by attempting to reduce the closure area and to minimize the sources of pollution.

Gulf of Maine

On a broader scale, the division participated in a joint Canada-United States environmental project covering the whole Gulf of Maine, essentially handling the fisheries aspects. An overall state of health report was prepared, terms of reference for designing a monitoring plan were developed, a cooperative agreement was drawn up and a conference organized for later in 1989.

PROVINCIAL - Rock Crab

During the past year, the Division participated in an inter-departmental effort to draw up terms of reference for a developmental study on the fisheries potential of rock crab throughout the province. Proposals have been solicited for work to start later in 1989.

Licensing Regulations

From a larger, Atlantic perspective, resource management personnel worked to revamp and simplify east coast fishery license regulations to provide for greater uniformity and adaptability.

Similarly, the administrative guidelines for enterprise allocations were reviewed and upgraded to improve the management and operation of groundfish fisheries, and provide for their use in other fisheries and gear sectors.

PROMOTION

The generic promotion program is directed at consumers, fish retailers, food service professionals, and educators. Its goal is to encourage New Brunswickers to eat more fish and seafood.

The numerous promotional activities during the year included in-store promotions, information booths, television programs, seafood demonstration days, Maritime Seafood Days, advertisements, and new recipe brochures.

The staff also responded to more than 4,000 requests for information relating to the versatility and availability of fish in terms of its culinary and nutritional advantages and its taste.

COMMUNICATIONS

The Department recognized the importance of communications as a tool for transmitting information to the public. We have prepared press releases, radio spots, speeches, announcements, and correspondence.

DFA coordinates the production of brochures and audio-visual presentations on fisheries and aquaculture for various events and trade shows.

An information package consisting of a brochure, a video, and a slide presentation was developed and will be utilized to promote the New Brunswick fishing and Aquaculture industry in Canada and abroad. A new display kiosk will be used along with the information package at promotional activities throughout the Province.

FISHERIES SUB-AGREEMENT (ERDA)

An assessment was carried out of initiatives taken during the 5-year life of the agreement. Negotiations were also initiated with federal agencies to define the parameters of a new fishery subsidiary agreement.

Studies

Two studies were carried out, one was an evaluation of the five-year sub-agreement and the other evaluated the viability of the shrimp fleet.

General Comments

The ERDA Sub-Agreement officially terminated on March 31, 1989. However a "cleanup" period of one year (to March 31, 1990) provides for completion of all ongoing projects.

Signing of a new agreement is anticipated. Discussions have been held with Federal representatives to expedite implementation once the Agreement is signed.

Distribution of Funds

1988-1989 (Millions)

Ordinary Account $1,7
Capital Account $1,4
Loans $2,2

STATISTICS AND MARKET INTELLIGENCE

The numerous users of this service include federal and provincial civil servants, consultants, producers, and brokers. The requests for information dealt mainly with the different sectors of the New Brunswick fishing and aquaculture industry: provincial and regional landings, fishing gear, quotas, fishing seasons, primary and secondary employment, prices, exports, and imports.

Co-op Program

During the year, the Branch continued to participate in the Co-op Program, a program for students interested in acquiring experience in applied computer science. Two students were hired for a period of four months each.

Aquaculture

Steps were taken to set up a data collection system in order to plan the ongoing development of this industry over a longer term.

STRATEGIC PLANNING AND PROJECT COORDINATION - Feet Development Strategy

A study was carried out to suggest a strategic plan for the development of the fishing fleet. The plan proposes to utilize electronic data management and artificial intelligence systems to make suggestions on strategic decisions on fishing fleet development.

Inventory of Inshore Fishing Fleet

An inventory was prepared and data was entered into departmental computer system with assistance from a job creation program. Targeted section of the fleet was vessels between 30 ft. LOA to 65 ft. LOA. A total of 1511 vessels were surveyed and required data collected.

Fisheries Training Study - Bay of Fundy

The Division coordinated the Fisheries Training Study with the Department of Advance Education and Training. Following governmental directives, responsibility for implementation of fisheries and aquaculture training in the Fundy region was transferred to the Department of Advanced Education and Training. The Division retained a measure of responsibility over development of training plans and strategies for that region.

FISHERIES TRAINING

The New Brunswick School of Fisheries in Caraquet plays an essential role in training New Brunswick fishermen.

Besides ensuring greater safety at sea, the fisheries training is designed to improve fishermen's skills so they can achieve greater productivity and adapt to all new fishing techniques and technologies.

Training Programs

The School offers a range of courses adapted to the needs of fishermen in navigation, marine mechanics, fishing techniques, and safety at sea.

In addition to the regular program, the School is planning to offer courses in aquaculture, managing fishery enterprises, quality control, swimming, and water safety.

The School is working on programs in the sectors of training for firefighters and plant workers, modern electronic instruments, and marine mechanics. It will also make the necessary effort to develop training programs in aquaculture to be offered on a permanent basis in the future.

Technical Assistance

Apart from the training programs, the School continues to play a very important role in offering technical assistance to fishermen, the industry, and the public.

Marine Emergency Duties Centre

The School of Fisheries is the only Marine Emergency Duties Centre teaching safety at sea in New Brunswick. This Centre complies with Transport Canada's training program for fishermen and seamen and with the international criteria established by the International Maritime Organization (IMO). Since it opened in 1976, more than 3,800 certificates have been awarded.

International Development

The School of Fisheries is continuing to play an active role in international fisheries development. The head of the fishing gear section coordinated a trainer training period in fishing techniques in Morocco. The School's Principal participated in a meeting of fisheries experts that brought together several participants from West Africa at the (École internationale de Bordeaux in France.

Simulator

During 1988-1989, the School obtained a fishing and navigation simulator, which is the only one of its kind in America. It will enable students to learn how to manoeuvre boats and use electronic instruments and various fishing techniques under conditions such as encounters, collisions, wind, current, speed, sea bottom and fish schools.

Safety Course

The pool at the School of Fisheries underwent major renovations, making it possible to improve the quality of the water safety courses significantly and offer more functional and effective instruction.

Record Number

A record number of 813 students took regular courses at the School of Fisheries during 1988-1989, 560 at the School itself and 253 off-campus in the province's coastal villages.

CERTIFICATES AWARDED IN 1988-1989

- School of Fisheries 586
- Communications Canada 56
- Transport Canada 250
- Saint John Ambulance 114
- TOTAL 1,006

OPERATIONS AND SERVICES

This Branch deals with the following three key sectors of activity:

- Industry Services and Inspection
- Aquaculture
- Aquarium and Marine Centre

INDUSTRY SERVICES AND INSPECTION

This new Division was formed during the recent reorganization of the Department, by combining the Infrastructure and Vessel-Gear Sections of the former Technical Services Branch with the Fish Inspection Service.

Division personnel carry out their responsibilities utilizing offices in Fredericton, Caraquet, Shediac and St. Stephen.

INSPECTION -

Fish Processing Act

During the spring and fall sessions of the Provincial Legislature, substantive new fish processing legislation was enacted. For many years, New Brunswick's fishing industry suffered both from a lack

of supply and an overabundance of processing capacity for virtually all species.

In order to bring processing capacity in line with available fish resources, the newly amended Fish Processing Act and its General Regulation included measures to assist in rationalization of the processing industry and to assure its long term competitiveness and viability.

Inspection activities primarily involve the application and enforcement of the Fish Processing-Fish Inspection Acts and accompanying Regulations, relevant to improved product quality and adherence to sanitation standards.

Such work at the producer, wholesaler, retailer, and peddler levels will aid in achieving a desirable balance of fish processing capacity with resource availability, while ensuring continual production, storage, transportation and marketing of high quality New Brunswick fish and seafood products under sanitary conditions.

Salmon Tags

Specific processing plants continued to be provided with salmon tags for attachment to cultured Atlantic salmon.

Monitoring Programs

Monitoring programs were carried out in concert with the Department of Fisheries and Oceans Canada (DFO) and the N.B. Department of Health and Community Services for the detection of Paralytic Shellfish Poisoning (PSP), Demoic Acid and Listeria monocytogenes.

The Division collaborated with DFO, other Provincial Agencies and the processing industry in the development and implementation of Good Manufacturing Practices (GMP).

Inspection staff continued to upgrade their knowledge through attendance at relevant courses and workshops.

VESSELS AND GEAR -

Blue Mussel Boat

Technical assistance in design and construction of an aluminum aquaculture boat was provided to a Blue mussel aquaculturist. The boat will be used for mussel culture in the Lameque area.

Trawl

A specialized trawl was tried in the Bas Cap-Pelé, Bay of Chaleur and Gulf of St. Lawrence areas. Results were satisfactory.

Measuring System

A seine net rope measuring system was tested in the Gulf of St. Lawrence. Successful results were obtained and the system increased the efficiency of operation on the seiner.

INFRASTRUCTURE -

Marine Service Centres

The Shippagan Marine Service Centre, the Bas-Caraquet Marine Service Centre, the Bas-Caraquet Marine Haulout and the Fundy Marine Service Centre continued to be operated under contract by separate private companies. The Department's Infrastructure Program defrayed operational losses where required.

Unloading Facilities

The Campobello Fishermen's Association was supplied with funding to cover part of the cost of materials and labour required to set up an unloading facility at Curry's Cove, Campobello, N.B.

Walkway

Materials were acquired by a St. George area salmon aquaculturist to construct and test a poly pipe central walkway for a (Malloch type) wooden cage system.

Winch

The Grand Manan Fishermen's Association was supplied with funding to cover the cost of material and installation of an electric-hydraulic winch on White Head Island, N.B.

Infrastructure

Construction was completed on the Grand Manan Service Centre. The final phase included finishing the interior of the second floor and paving of the service road.

Upgrading was completed on the Marine Service Centre at Bas-Caraquet and the facility was certified to its maximum capacity of 600 short tons. It began operation in November 1988.

AQUACULTURE

The Aquaculture Division was created on September 1, 1988. Staffing of the 20 positions was actively pursued during the year. The Division was very active in fostering the orderly development of the industry.

Aquaculture Act

The Aquaculture Act was tabled during the spring session of the legislature and after public consultations during the fall, the Act was given Royal Assent on December 8th, 1988.

The moratorium on finfish sites in the Bay of Fundy was lifted in December, 1988. The Division evaluated the applications caught in the moratorium and finalized work on existing sites. A number of new sites were approved in the Spring of 1989.

MOU

A Memorandum of Understanding (MOU) was negotiated between the Federal and Provincial governments. This MOU effectively gives the province the lead role in the development of the Aquaculture Industry.

The leasing of Crown lands relating to aquaculture and traditional fisheries activities was transferred in December to the Department from the Department of Natural Resources and Energy. Negotiations were also undertaken for the transfer of administration from Federal Fisheries & Oceans of over 800 shellfish leases on the east coast of the Province.

Other Activities

Other activities included the setting up of the department's extension services, fish health diagnostics, licensing leasing functions, and direct consultations with the industry relating to the industry needs and requirements. Strategies relating to the various components of the industry such as mussel, oyster and salmonoid culture were worked on.

On the east coast, the Division offered spatfall prediction, site evaluations and extension services to mussel and oyster producers. Several research and development projects were supported during the year.

The Division is also involved in the identification of new opportunities that could provide some additional economic development for the province.

The Division participated in several regional, national and international conferences and trade fairs.

AQUARIUM AND MARINE CENTRE

The research mission of the Aquarium and Marine Centre was given renewed emphasis in 1988 when this young institution was designated a regional research and development centre in aquaculture.

Activities in this new sector focus mainly on fish, mussel, and oyster culture. The services offered to industry by the Department's biologists include spatfall prediction, assessment of the growth and survival of the species bred, and assessment of the potential of aquaculture sites.

In addition, seminars and information sessions are organized to promote technology transfer between civil servants and the aquaculturists on New Brunswick's east coast.

Pilot Hatchery

With assistance from the Federal-Provincial Subsidiary Agreement on Industrial Innovation, a pilot shellfish hatchery was set up in newly built premises at the Aquarium. The hatchery, a project sponsored by the Universite de Moncton, should produce approximately 10,000,000 spats next year.

Research

Several researchers used the Centre's facilities in 1988. Here is a list of the projects undertaken:

- Refinement of electrical equipment to optimize its use and take quantitative samples of undersized lobster caught by electric trawl (Fisheries and Oceans Canada)
- Study of the biology of snow crab, particularly the phenomena of moulting and reproduction (Fisheries and Oceans Canada)
- Study of the spatiotemporal distribution of Atlantic mackerel in the Gulf of St. Lawrence (Fisheries and Oceans Canada)
- Localization of serotonin in the brain of Atlantic mackerel by means of immunocytochemistry (Universite de Montreal)

- Monitoring of Northeast New Brunswick bays and pathological examination of oysters from these bays (Universite de Moncton)
- Water analysis to monitor the effectiveness of a purification system (Universite de Moncton - Peat Research and Development Centre)
- Study of the winter growth and survival of European oysters in the waters of Northeast New Brunswick (Universite de Moncton, Shippagan campus)

Students

In the education and special activities sector, close to 4,000 students visited the Aquarium in 1988 as part of a program specially designed for schools.

Fisheries and Oceans Day

Fisheries and Oceans Day in July 1988 attracted more than 3,000 visitors. Indications are that this exhibition will become an annual event.

Tourists

Close to 50,000 tourists visited the Aquarium during the summer to admire and learn more about the marine world of eastern Canada.

Groups and Associations

Numerous fishermen's groups and associations, teachers, and naturalists in the Acadian Peninsula made exhaustive use of the Aquarium and Marine Centre for meetings and seminars.

FISHERIES DEVELOPMENT BOARD

The Fisheries Development Board is responsible for the administration of all activities related to the financial assistance programs such as:

- Fisheries Development Board meetings
- Financial analysis
- Accounting
- Loan collection
- Inspection services

The Board provides financial assistance for the development of financially viable fishing and aquaculture industries in the province. It also makes recommendations to the Minister on applications for financial assistance as well as policy issues affecting loans.

The Board consists of eleven members appointed by the Lieutenant-Governor in Council and functions in accordance with the Fisheries Development Act and Regulations. To ensure accessibility of the programs and services provided to fishermen, the Board maintains offices in Campobello, Caraquet, Lameque, Shediac, St-Andrews and Grand Manan.

FINANCIAL ANALYSIS -

Loan Guidelines

The financial assistance program has been enhanced with the approval and implementation of new loan guidelines. In addition, a more comprehensive application form for financial assistance has been designed to encourage a more business like approach to industrial operations.

Loan Guarantee Programs

To continue with the department's active participation in the development of aquaculture within the province, new guidelines for financial support by way of a loan guarantee programs have been established. The continuing objective of these financial assistance programs is to aid and encourage the development of both the traditional fishing industry and the aquaculture industry for the benefit of all areas of the province.

ACCOUNTING -

Accounts Receivable Transfer

The responsibility for maintaining the accounts receivable system was transferred from the Finance and Administration section to the Fisheries Development Board. This move enabled the Board to better control the financial assistance provided as well as better serve the needs of the fishermen.

Automated System

On July 1st, 1988, approval was granted by the Office of the Comptroller to convert the loans receivable from a manual to a fully automated system. This change enabled the section to prepare and submit reports on a more timely basis.

Deletion of Assets

Also, during the 88-89 fiscal year, the sum of **$3,986,388.26** was deleted from the assets of the Province for debts due under the Fisheries Development Board. These assets were made up of 77 delinquent accounts with the largest portion of the sum written off. (80% resulted from losses in equity on repossessed boats which were sold at appraised value rather than the book values)

Loan Statistics

As for this fiscal year, 184 loans were paid in full while 117 additional loans were granted bringing the number of current loans to 1,468.

LOAN COLLECTION -

Transfer of Responsibility

Effective April 1st 1988, the responsibility for the collection of loans was transferred from the Finance and Administration Section to the Fisheries Development Board. A reorganization of the human resources was undertaken in order to increase the collection efforts.

Policy and Procedures

In addition, policies and procedures were developed in response to a need for a more structured approach in the collection of loans.

Documentation of Accounts

During the fiscal year several accounts have already been reviewed in an attempt to document the financial situation of fishermen.

INSPECTION AND TECHNICAL SERVICES -

Vessel Construction

Under the Federal-Provincial agreement, two new 75 foot steel draggers-shrimpers were delivered.

Also one new 65 foot aluminum alloy crabber-dragger-shrimper was also delivered along with one 65 foot steel dragger. Two 45 foot aluminum alloy draggers-crabbers were also built. All vessels are extremely modern and are performing very well.

Vessel Survey

Surveys were performed on well over 125 vessels on behalf of the Fisheries Development Board. The information assisted prospective owners to make decisions for the purchase and financing of new or used fishing vessels.

FISHERIES DEVELOPMENT BOARD

Loan applications by geographical areas (1988-1989)

Areas	Loans approved	Loans withdrawn	Loans not granted	Total
A. Inshore Fishermen				
Northeast	33	6	11	50
Southeast	78	7	17	102
Southwest	15	4	12	31
Sub total	126	17	40	183
B. Offshore Fishermen				
Northeast	7	3	13	23
Southeast	1	0	1	2
Southwest	9	0	6	15
Sub total	17	3	20	40
C. Herring Weir Fishermen				
Southwest	2	0	0	2
Sub total	2	0	0	2
D. Aquaculture				
Southeast	0	0	1	1
Southwest	1	0	0	1
Sub total	1	0	1	2
TOTAL	146	20	61	227

CURRENT LOANS

A. Aluminum Trawlers.....2
A1.Aluminum Scottish Seiners.....1
A2.Aluminum Scottish Seiners and Crab Boats.....1
A3.Steel Trawlers and Scottish Seiners.....1
B. Aquaculture.....24
C. Inshore Boats (repairs - equipment).....1,110
D. Steel Pumper-Carrier.....1
E. Wooden Pumper-Carrier.....1
F. Steel Trawlers.....3
G. Wooden Trawlers.....10
H. Fiberglass Trawlers.....1
I. Wooden Trawlers and Crab Boats.....6
J. Steel Trawlers and Shrimpers.....2
K. Wooden Trawlers and Shrimpers.....12
L. Steel Crab Boats.....6
M. Wooden Crab Boats.....22
N. Fiberglass Crab Boats.....5
O. Steel Shrimpers.....1
P. Wooden Shrimpers.....1
Q. Herring Weirs.....33
R. Major Repairs and/or Equipment.....130
S. Steel Scottish Seiners.....4
T. Wooden Scottish Seiners.....11
U. Steel Scottish Seiners and Crab Boats.....13
V. Wooden Scottish Seiners and Crab Boats.....15
W. Fiberglass Scottish Seiners and Crab Boats.....1
X. Fiberglass Scottish Seiners.....4
Y. Steel Herring Seiners.....9
Z. Wooden Herring Seiners.....17
AA.Steel Trawlers, Shrimpers and Crab Boats 2
BB.Steel Trawlers and Crab Boats.....1
CC.Other.....18
TOTAL.....1,468

ASSETS AS OF MARCH 31, 1989

A. Aluminum Trawlers	$ 947,441
A1.Aluminum Scottish Seiners	681,551
A2.Aluminum Scottish Seiners and Crab Boats	677,147
A3.Steel Trawlers and Scottish Seiners	1,371,429
B. Aquaculture	250,831
C. Inshore Boats (repairs - equipment)	19,515,903
D. Steel Pumper-Carrier	65,764
E. Wooden Pumper-Carrier	46,400
F. Steel Trawlers	1,488,308
G. Wooden Trawlers	1,241,888
H. Fiberglass Trawlers	297,968
I. Wooden Trawlers and Crab Boats	1,540,355
J. Steel Trawlers and Shrimpers	1,983,140
K. Wooden Trawlers and Shrimpers	3,273,780
L. Steel Crab Boats	4,549,238
M. Wooden Crab Boats	10,398,200
N. Fiberglass Crab Boats	1,433,464
O. Steel Shrimpers	1,245,514
P. Wooden Shrimpers	66,711
Q. Herring Weirs	218,436
R. Major Repairs - Equipment	10,487,629
S. Steel Scottish Seiners	2,476,393
T. Wooden Scottish Seiners	4,387,765
U. Steel Scottish Seiners and Crab Boats	7,821,465
V. Wooden Scottish Seiners and Crab Boats	4,776,285
W. Fiberglass Scottish Seiners and Crab Boats	323,157
X. Fiberglass Scottish Seiners	1,273,740
Y. Steel Herring Seiners	5,449,632
Z. Wooden Herring Seiners	2,795,107
AA.Steel Trawlers, Shrimpers and Crab Boats	2,726,412
BB.Steel Trawlers and Crab Boats	999,254
CC.Other	897,780
SUB TOTAL	$95,708,087

OTHER ASSETS

ERDA Loans	$ 2,845,887
Interest receivable	11,766,360
Accounts payable	1,158,328
GRAND TOTAL	$ 111,478,662

Contingent liabilities (Bank loans guaranteed)	$ 1,256,706
Reserve for doubtful accounts	$ 42,805,980

LOANS AND ADVANCES PROGRAMS

Summary of activities for 1988-89

Number of applications processed	227
Number of applications in process	0
Loans granted	146
Total loans disbursed during the year	$ 13,696,538
Repayments	$ 8,978,625

TOTAL NUMBER OF LOANS GRANTED SINCE 1946

A. Inshore boats	4,795
B. Trawlers, draggers, seiners and crab boats	1,147
C. Major repairs and overhauls	885
D. Herring weirs	134
E. Aquaculture	39
F. Other	64
TOTAL	7,064

FINANCE AND ADMINISTRATION

The main responsibilities of the Finance and Administration Division are:

- Financial planning and control
- Human resources administration
- Data management and information systems

In addition, the Division provides support services for all sectors of the Department on a timely and adequate basis. The Division also ensures that all financial and internal control procedures for revenues and expenditures are being adhered to in accordance with government Acts and Regulations.

PLANNING AND CONTROL

The responsibilities of the financial management section include planning, budgeting, forecasting, controlling, managing assets and analyzing revenues and expenditures. During the year under review, considerable efforts were directed toward obtaining adequate levels of funding for the services which our Department must provide.

Budgetary control measures were initiated to ensure that data pertaining to the revenue and expenditures of the Department are readily available.

Fee Structure

New fee structures were developed for departmental services in line with recommendations of the Cost Recovery Study carried out by the government.

ADMINISTRATION

This section is responsible for maintaining and developing effective human resource techniques to assist the Departmental directors and managers on all issues dealing with the management of human resources.

Recruitment

In order to accelerate the recruitment process, recruitment activities were delegated to the Department. This initiative resulted in the establishment of guidelines for delegating staffing authority for all classified positions within the Department.

Performance Evaluation

In an effort to promote sound human resources practices, a task force on performance evaluation was established to develop a proposal for a performance review system with the following goals:

- Enhance performance
- Improve manager-employee relations
- Provide information on human-resource and career development

DATA MANAGEMENT AND INFORMATION SYSTEMS - Information Management Policy

The Government developed an Information Management Policy in cooperation with the various Departments. In light of this, a working group on Information Management and Reporting was established.

The Division, in cooperation with the committee, will develop and implement suitable information management and reporting systems designed to supply the information required for decision-making and central-reporting requirements.

IBM Upgrade

The Department upgraded its IBM System 36 to the AS400 in order to better address the priorities set for information system technology. With the AS400, we intend to link with the regional offices in order to share our data base and improve communications with regional staff and fishermen.

The Division continues to monitor and upgrade the Financial Information System designed to handle the many loans on file.

Increased Productivity

Individual productivity will increase with the introduction of word processing, spreadsheet and data base capabilities. Improved data access, processing and communications with the provincial government as well as between the federal and provincial governments will also add to the Department's productivity.

BUDGET 1988-1989

TOTAL EXPENDITURES FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989

ORDINARY ACCOUNT

Personnel services (salaries)	$ 4,238,596
Other services	2,269,923
Materials and supplies	497,152
Property and equipment	570,228
Contributions, grants and subsidies	987,580
Debt and other charges	7,349,833
Chargeback recoveries	(1,906,361)
SUB-TOTAL	$14,006,951

CAPITAL ACCOUNT

ERDA - Fisheries Development Subsidiary Agreement	
Capital	$ 1,349,232
Loans	2,170,264
Fisheries Development Board	11,526,274
Chargeback recoveries	(3,519,496)
SUB-TOTAL	$11,526,274
TOTAL EXPENDITURE	$25,533,225

TOTAL REVENUE FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1989

ORDINARY ACCOUNT

Other interest	$ 214
Government vehicle	526
Interest on loans	7,195,717
Fish Inspection act - Licenses	5,520
Tuition fees	11,420
Board and lodging	27,897
Other leases and rentals	2,416
Operating revenue - Vessels held for resale	151,286
Prior year expenditures recovery	907
Other miscellaneous revenue	7,133
Museums and historical sites - Sales and services	97,003
Services charges	4,348
Conditional grants - Canada Education National Training Act	378,103
Other conditional grants	38,467
Aquaculture leases	220
SUB-TOTAL	$ 7,921,177
Recoveries on loans and advances - Fisheries Development Act	$ 8,978,625
SUB-TOTAL	$ 8,978,625
TOTAL REVENUE	$16,899,802

Nouveau-
Brunswick

Pêches et Aquaculture

Rapport annuel

1988-1989

CNB

ERRATA

SECTION FRANÇAISE

1) INTÉRIEUR DE LA PAGE COUVERTURE

PÊCHE ET A
NOUVEAU-B

RAPPORT ANNUEL 1989 AU LIEU DE 1988

SECTION ANGLAISE

1) PAGE 8

FLEET DEVELOPMENT STRATEGY
INSTEAD OF FEET DEVELOPMENT STRATEGY

2) PAGE 7

$1.7; $1.4; $2.2 INSTEAD OF $1,7; $1,4; $2,2

RAPPORT ANNUEL 1988

Pour l'année financière terminée le 31 mars 1989

PUBLIÉ PAR UN DÉCRET
DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
PAR
PECHES ET AQUACULTURE
NOUVEAU-BRUNSWICK
C.P. 6000
FREDERICTON, NB
E3B 5H1

NOVEMBRE 1989

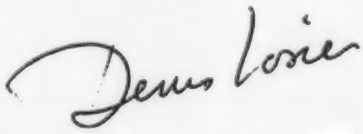
Honorable Gilbert Finn
Lieutenant-Gouverneur
Province du Nouveau-Brunswick

M. le Lieutenant-Gouverneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick pour l'année financière terminée le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Monsieur Finn, l'hommage de mon profond respect.

Denis Losier
Ministre

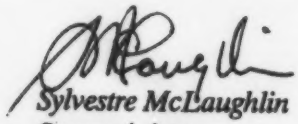


Honorable Denis Losier
Ministre des Pêches
et de l'Aquaculture

M. le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter, au nom du personnel, le rapport annuel du ministère des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick pour l'année financière terminée le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Monsieur Losier, l'expression de mes sentiments les plus distingués.



Sylvestre McLaughlin
Sous-ministre

TABLE DES MATIÈRES

Mandat du Ministère.....1

Organigramme.....2

Politiques, Planification et Formation.....3

Opérations et Services.....12

Conseil de développement des pêches.....18

Finance et Administration.....25

Budget 1988-1989.....27

MANDAT DU MINISTÈRE

Le rôle principal du ministère des Pêches et de l'Aquaculture du Nouveau-Brunswick consiste à accroître la productivité de l'industrie de la pêche et de l'aquaculture.

Le maintien de sa viabilité et de son caractère concurrentiel nécessite des investissements dans une flotte moderne et l'embauche de main-d'oeuvre compétente à bord des navires de pêche, dans les usines de transformation et aux sites d'élevage.

Afin d'atteindre ces objectifs, le ministère offre des services financiers, techniques et éducatifs afin de favoriser le développement de l'industrie. Il participe également aux activités de recherche, de conservation et de répartition de la ressource.

Une série de programmes sont offerts par le Ministère dans le but d'accroître la viabilité et l'efficacité des industries de la pêche et de l'aquaculture:

- Prêts pour les navires de pêche et pour l'aquaculture
- Taux d'intérêt subventionnés
- Amélioration continue des navires de pêche et développement de la technologie
- Services techniques et de génie
- Expansion de l'aquaculture
- Investissements dans l'infrastructure et l'exploitation

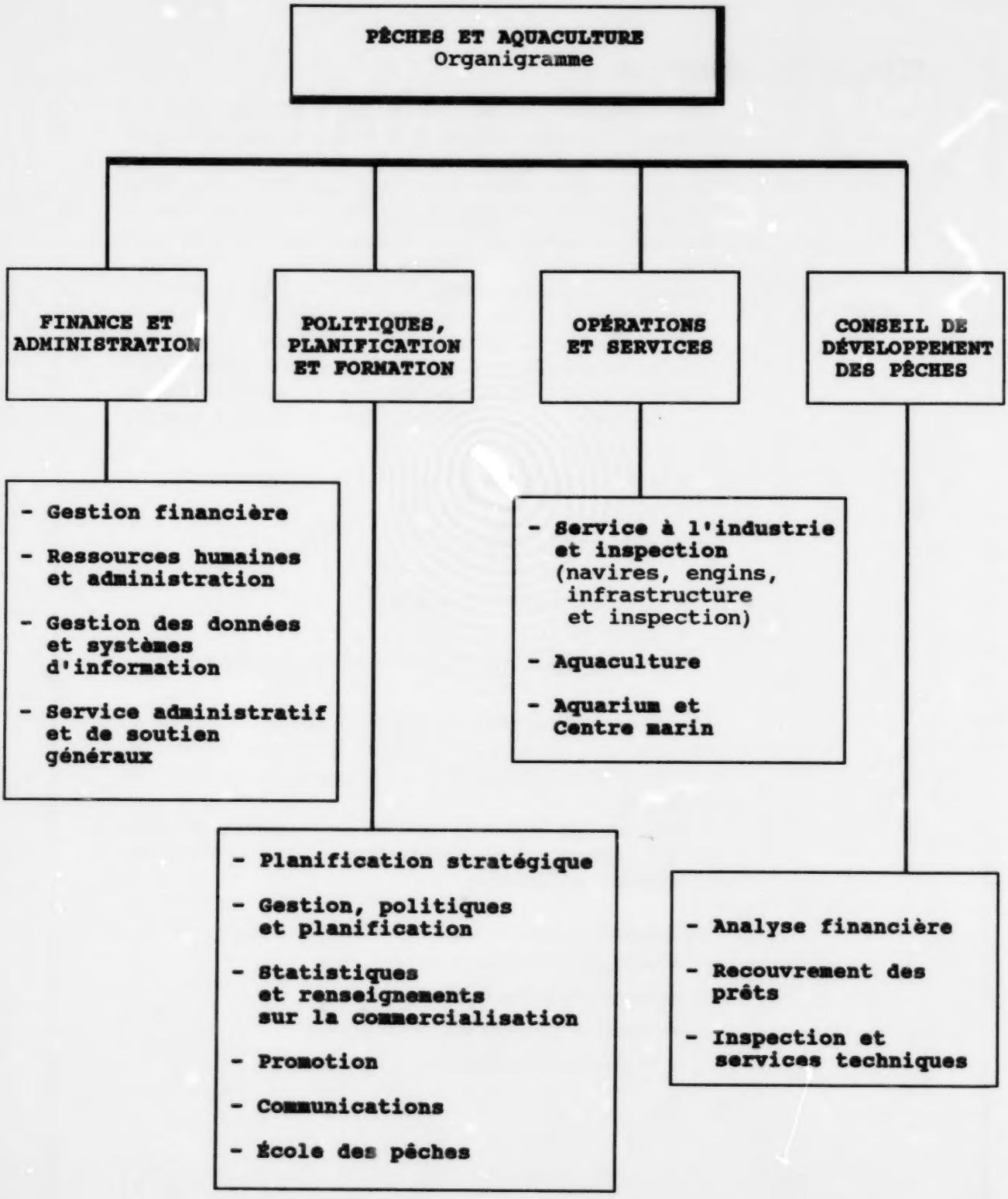
L' administration de ces programmes est assurée avec l'aide du personnel des bureaux de Caraquet, Lamèque, Shédiac, St. Stephen, Campobello, Grand Manan, St. Andrews et Frédéricton.

Soulignons que l'Ecole des pêches du Nouveau-Brunswick, située à Caraquet, et l'Aquarium-Centre marin de Shippagan relèvent aussi du Ministère.

Le Ministère comprend quatre divisions principales:

- Politiques, Planification et Formation
- Opérations et Services
- Conseil de développement des pêches
- Finance et Administration

...1


PÊCHES ET AQUACULTURE
Organigramme
FINANCE ET ADMINISTRATION
POLITIQUES, PLANIFICATION ET FORMATION
OPÉRATIONS ET SERVICES
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES
- Gestion financière
- Ressources humaines et administration
- Gestion des données et systèmes d'information
- Service administratif et de soutien généraux
- Service à l'industrie et inspection (navires, engins, infrastructure et inspection)
- Aquaculture
- Aquarium et Centre marin
- Planification stratégique
- Gestion, politiques et planification
- Statistiques et renseignements sur la commercialisation
- Promotion
- Communications
- École des pêches
- Analyse financière
- Recouvrement des prêts
- Inspection et services techniques

POLITIQUES, PLANIFICATION ET FORMATION

La Division des politiques, de la planification et de la formation veille à l'élaboration des politiques, des stratégies et des plans d'action touchant les secteurs de la pêche, de la transformation, de la commercialisation et de la formation de l'industrie de la pêche et de l'aquaculture.

La Division s'occupe particulièrement des secteurs-clés suivants :

- Élaboration de politiques
- Planification stratégique
- Gestion de la ressource
- Formation en pêche et aquaculture
- Promotion
- Communications
- Consultation

RESTRUCTURATION

Au cours de la dernière année, le personnel de la Division a travaillé à l'amélioration de la prestation des services. Par conséquent, la restructuration de la Division et de ses principales activités a été effectuée. On a insisté sur le travail d'équipe pour garantir la continuité au plan de la participation.

La Division a pris des mesures visant à améliorer la coordination des activités du Ministère avec celles d'autres ministères et organismes provinciaux et fédéraux.

BESOINS DES RÉGIONS

Nous avons aussi pris des mesures pour répondre aux besoins des trois régions de pêche de la province, soit le golfe du Saint-Laurent, le détroit de Northumberland et la baie de Fundy, en fournissant des données aux responsables de l'Étude sur les pêches et en créant trois Comités consultatifs régionaux.

La Division compte trois directions générales, à savoir:

- Gestion, politiques et planification de la ressource
- Planification stratégique
- Formation des pêcheurs

Voici un résumé des activités de ces trois directions générales au cours de l'année financière 1988-1989 :

...3

GESTION, POLITIQUES ET PLANIFICATION DE LA RESSOURCE

GESTION DE LA RESSOURCE

Pendant la dernière année, le ministère des Pêches et de l'Aquaculture a pris les dispositions nécessaires afin de continuer de consulter activement l'industrie en matière de gestion de la ressource. Une attention particulière a été accordée aux consultations dans l'élaboration des plans de pêche.

RÉGION DU GOLFE - POISSON DE FOND

Au chapitre du poisson de fond, la province a fait des efforts soutenus afin d'accéder aux stocks situés dans la limite des 200 milles marins. Cependant, vue la diminution des stocks en particulier ceux de la morue du Nord, le ministère de Pêches et de l'Aquaculture tend à axer ses démarches vers les espèces sous-utilisées ou sous-exploitées dans le Golfe ainsi que dans la limite de 200 milles.

ALLOCATION PAR ENTREPRISE

Une attention particulière a été accordée à l'expérimentation des allocations par entreprises pour les bateaux de 50 à 65 pieds. Ce projet devrait permettre aux pêcheurs de mieux répartir leur effort de pêche et d'améliorer la qualité du produit évitant ainsi une surcapitalisation au niveau de la flotte des morutiers.

CRUSTACÉS

Des efforts ont été réalisés afin d'améliorer la qualité de la crevette, plus particulièrement en réduisant la durée des périodes de sorties en mer.

Quant au homard, les débarquements du Golfe n'ont cessé d'augmenter depuis 1985 et on a atteint un plafonnement au niveau de la demande.

En ce qui a trait au crabe, l'accent a été placé sur la protection de la ressource. Des efforts ont été entrepris pour expliquer aux pêcheurs l'état précaire des stocks disponibles, d'où la nécessité de mieux contrôler la capture par une gestion appropriée de la ressource.

PÉLAGIQUES

De nouveaux débouchés pour le hareng dans le secteur de la nourriture pour les saumons de culture se sont ajoutés aux

...4

marchés existants. Des efforts ont été entrepris pour travailler davantage à la mise en marché au Japon. Les stocks dans le Golfe continuent de s'améliorer.

D'autre part le ministère des Pêches et de l'Aquaculture a travaillé activement avec d'autres ministères afin de coordonner les efforts des intervenants en vue d'une implication accrue de la province dans le développement de la pêche au maquereau. Déjà une entente existe entre les divers intervenants afin de favoriser un accroissement de la capture et de faciliter la mise en marché de cette espèce.

LIEN PERMANENT

La Division a consacré beaucoup d'efforts à l'évaluation de l'incidence possible sur la pêche du lien permanent proposé pour relier le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard sur le détroit de Northumberland.

Le mandat a été formulé, les données pertinentes ont été minutieusement passées en revue et les propositions ont fait l'objet d'évaluation et de classification. Nous en sommes maintenant rendu à l'étape de l'étude publique.

BAIE DE FUNDY - SURCAPACITÉ

Nous avons consacré beaucoup d'énergie à trouver des solutions au problème de la surcapacité dans Scotia-Fundy. Notons que même si le Nouveau-Brunswick n'affiche pas de surcapacité au chapitre de la récolte, la province est directement affectée par les mesures de gestion de la ressource mises en place par le gouvernement fédéral dans l'espoir de stabiliser l'industrie des pêches de la Nouvelle-Écosse.

Les consultations se poursuivent à se sujet avec les pêcheurs et les communautés néo-brunswickois de la baie de Fundy.

HOMARD ET PÉTONCLE

Les difficultés qui affligeaient la pêche au homard et au pétoncle étaient liées à des questions de marché, c'est-à-dire, essentiellement, aux règlements sur la taille minimale des prises pouvant être exportées aux États-Unis, notre plus gros marché.

Ces mesures de conservation ont entraîné des travaux visant à modifier les casiers pour mieux permettre aux homards de petite taille de s'échapper et à diminuer la taille minimale des prises de pétoncles afin de permettre à ces crustacés d'atteindre l'âge de reproduction.

...5

Quant aux pêcheurs de pétoncles, on a aussi travaillé à corriger les irrégularités touchant les permis qui font actuellement l'objet d'un appel.

HARENG

Ce groupe de travail s'est aussi efforcé de régler plusieurs différends dans l'industrie du hareng, notamment l'incidence, sur la migration, de la pêche à fascines par opposition à l'aquaculture et l'entente entre les pêcheurs à fascines et à la seine concernant la proportion de prises dans la partie supérieure de la baie.

MYE

Dans le domaine de la pêche aux myes, la fermeture des bancs a entraîné une situation de crise dans le secteur du comté de Charlotte. Le personnel de la Division s'est efforcé de résoudre le problème en essayant de réduire la superficie du secteur fermé et de minimiser les sources de pollution.

GOLFE DU MAINE

A une plus grande échelle, la Division a participé à un projet conjoint Canada-États-Unis sur l'environnement, portant sur l'ensemble du golfe du Maine et principalement sur la façon d'aborder les questions des pêches. Ces activités ont donné lieu à la rédaction d'un rapport sur la situation de la santé de la ressource dans son ensemble, à l'élaboration d'un mandat de conception d'un plan de surveillance et d'une entente de collaboration, ainsi qu'à l'organisation d'une conférence devant se tenir plus tard en 1989.

PROVINCE - CRABE COMMUN

Au cours de la dernière année, la Division a pris part aux travaux interministériels visant la réalisation d'une étude de développement sur les possibilités de la pêche au crabe commun dans l'ensemble de la province. On a demandé aux participants de présenter des propositions de travaux devant commencer plus tard en 1989.

RÈGLEMENTS SUR L'OCTROI DES PERMIS

Dans une perspective globale, c'est-à-dire pour toutes les provinces de l'Atlantique, le personnel de la gestion des ressources a travaillé à remanier et à simplifier les règlements sur l'octroi

des permis de pêche afin de garantir plus d'uniformité et d'adaptabilité.

Par ailleurs, les lignes directrices sur les allocations aux entreprises ont été révisées et modifiées afin d'améliorer la gestion et l'exploitation de la pêche du poisson de fond et prévoir l'utilisation de celles-ci dans d'autres secteurs des pêches et des engins de pêche.

PROMOTION

Le programme de promotion générique s'oriente vers les consommateurs, les détaillants de poissons, les professionnels du secteur alimentaire et les éducateurs dans le but d'inciter davantage la consommation du poisson et des fruits de mer chez les Néo-Brunswickois.

Parmi les nombreuses activités promotionnelles qui se sont déroulées pendant l'année se trouvent les promotions en magasin, les stands d'information, les émissions télévisées, les journées d'animation culinaire, les Journées de fruits de mer des Maritimes, les annonces publicitaires et les nouveaux dépliants de recettes.

Nous avons également répondu à plus de 4 000 demandes d'information traitant de la polyvalence et de la disponibilité du poisson tant au plan de ses avantages culinaires et nutritionnels, qu'au plan gustatif.

COMMUNICATIONS

Le ministère reconnaît l'importance des communications comme outil de transmission d'information au public.

Beaucoup de temps a été consacré à la rédaction de communiqués, de topos radiophoniques, de discours, d'annonces et de correspondances. Le ministère coordonne également la production de dépliants et de documents audio-visuels portant sur la pêche et l'aquaculture.

Une trousse d'information comprenant une brochure, une vidéo-cassette et des diapositives a été constituée et servira à la promotion de l'industrie de la pêche et de l'aquaculture du Nouveau-Brunswick au Canada et à l'étranger. Un nouveau kiosque d'exposition sera utilisé de pair avec la trousse d'information lors des activités de promotion organisées à l'échelle de la province.

ACCORD COROLLAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA PÊCHE (ÉDER)

Les mesures prises au cours des cinq années de l'accord ont fait l'objet d'évaluation. Des négociations ont été amorcées avec des organismes fédéraux afin de définir les paramètres d'un nouvel accord corollaire sur le développement de la pêche.

ÉTUDES

Nous avons procédé à deux études: la première visait à évaluer l'accord corollaire quinquennal et l'autre la viabilité de la flotte de pêche à la crevette.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

L'accord corollaire (EDER) a officiellement pris fin le 31 mars 1989. Toutefois, une période de "désengagement" d'un an, à savoir jusqu'au 31 mars 1990, permet l'achèvement de tous les projets en cours.

On prévoit qu'un nouvel accord sera signé. Nous avons discuté avec des représentants de l'administration fédérale pour accélérer la mise en oeuvre de l'accord, dès que celui-ci aura été signé.

RÉPARTITION DES FONDS

1988-1989 (millions de dollars)

Compte courant .....1,7 $
Compte d'immobilisations .....1,4 $
Prêts .....2,2 $

STATISTIQUES ET RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMERCIALISATION

Les multiples utilisateurs de ce service comprennent les fonctionnaires fédéraux et provinciaux, les consultants, les producteurs et les courtiers.

Les demandes de renseignements ont surtout porté sur les différents secteurs de l'industrie de la pêche et de l'aquaculture au Nouveau-Brunswick: débarquements provinciaux et régionaux, engins de pêche, contingents, saisons de pêche, emplois primaires et secondaires, prix, exportations, importations.

COOP

Au cours de l'année, nous avons poursuivi notre participation au programme Coop, programme de coopération d'emploi pour étudiants en science de l'informatique appliquée. Deux étudiants ont été embauchés pour une période de quatre mois chacun.

AQUACULTURE

Les démarches ont été entreprises afin de mettre en place un système de collecte de données dans le but de planifier à plus long terme le développement continu de cette industrie.

PLANIFICATION STRATÉGIQUE ET COORDINATION DES TRAVAUX

STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT DE LA FLOTTE

Une étude a été menée afin d'élaborer un plan stratégique concernant le développement de la flotte de pêche. Le plan propose l'utilisation de la gestion électronique des données et de systèmes de renseignements artificiels pour présenter des propositions concernant les décisions stratégiques sur le développement de la flotte de pêche.

RÉPERTOIRE DE LA FLOTTE DE PÊCHE CÔTIÈRE

Nous avons dressé un répertoire dont les données ont été entrées dans le système informatique du ministère; une partie de ces travaux a été réalisée grâce à un programme de création d'emplois. La partie de la flotte visée comprenait les navires de 30 à 65 pieds de longueur (LHT). En tout, 1 511 navires ont été répertoriés et les données nécessaires ont été recueillies.

ÉTUDE SUR LA FORMATION EN PÊCHE - BAIE DE FUNDY

La Division a coordonné les travaux de l'étude sur la formation en pêche avec le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation. Conformément aux directives du gouvernement, le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation s'est vu confier la mise en oeuvre de la formation en pêche et aquaculture dans la région de la baie de Fundy. La Division a conservé une part des responsabilités concernant les plans et stratégies de formation touchant cette région.

FORMATION EN PÊCHES

L'École des Pêches du Nouveau-Brunswick à Caraquet joue un rôle essentiel dans la formation des pêcheurs du Nouveau-Brunswick.

L'enseignement en pêche, en plus d'apporter une plus grande sécurité en mer a pour but de donner aux pêcheurs une plus grande habileté et une plus haute productivité à la pêche et de rendre possible son adaptation à toutes nouvelles technologies et techniques de pêche.

PROGRAMMES DE FORMATION

L'École offre un éventail de cours adaptés aux besoins des pêcheurs en navigation, en mécanique marine, en techniques de pêche et en sécurité en mer.

En plus de notre programme régulier, nous prévoyons offrir des cours en aquaculture, en gestion d'entreprises de pêche, en contrôle de la qualité, en natation et en sécurité aquatique.

Nous travaillons dans le but d'offrir des programmes dans les secteurs de la formation des pompiers et des employés d'usines, de la modernisation des instruments électroniques et de la mécanique marine. Nous allons mettre l'effort nécessaire afin de pouvoir élaborer des programmes de formation en aquaculture qui seraient offerts sur une base permanente.

AIDE TECHNIQUE

En plus des programmes de formation, l'école a continué à jouer un rôle très important auprès des pêcheurs, de l'industrie et du public de par son aide technique.

CENTRE DES MESURES D'URGENCE

L'École des Pêches possède le seul Centre des mesures d'urgence en mer pour l'enseignement de la sécurité en mer au Nouveau-Brunswick. Ce centre se conforme au programme de formation des pêcheurs et marins du ministère des Transports du Canada et des critères internationaux établis par l'Organisation maritime internationale (OMI). Depuis son ouverture en 1976 plus de 3 800 certificats ont été distribués.

DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

L'École des Pêches continue d'accentuer son rôle dans le développement international des pêches. Le chef de la section d'engins de pêche a coordonné un stage de formation pour des

...10

formateurs en techniques de pêche au Maroc. Le directeur de l'école a participé à une rencontre d'experts en pêche, regroupant plusieurs participants de l'Afrique de l'Ouest à l'École internationale de Bordeaux en France.

SIMULATEUR

Durant l'année 88-89, nous avons obtenu un simulateur de pêche et de navigation unique en Amérique. Ce simulateur permettra aux étudiants d'apprendre les manoeuvres de bateau de même que l'utilisation des instruments électroniques et de diverses techniques de pêche dans des conditions telles: rencontres, abordages, vent, courant, vitesse, fonds marins, bancs de poisson....

COURS EN SÉCURITÉ MARITIME

Des travaux de rénovations majeures à la piscine de l'école ont été effectués. Cette réfection permettra d'améliorer sensiblement la qualité des cours de sécurité aquatique et d'offrir un enseignement plus fonctionnel et efficace.

NOMBRE RECORD

Un nombre record de 813 étudiants ont suivi les cours réguliers de l'École des pêches au cours de l'année 88-89 dont 560 à l'École et 253 hors-campus à savoir dans les villages du littoral de la province.

CERTIFICATS ÉMIS EN 1988-1989

École des pêches	586
Ministère des Communications du Canada	56
Ministère des Transports du Canada	250
Société ambulancière Saint-Jean	114
TOTAL GLOBAL	1 006

OPÉRATIONS ET SERVICES

Ce secteur-clé du Ministère est composé des trois divisions suivantes:

- Services à l'industrie et inspection
- Aquaculture
- Aquarium et Centre marin

SERVICES À L'INDUSTRIE ET INSPECTION

Cette nouvelle Division a été créée lors de la réorganisation récente des services du Ministère. Elle regroupe les sections de l'infrastructure et des navires et engins de pêche de l'ancienne Direction des services techniques et le Service d'inspection du poisson.

Le personnel de la Division s'acquitte de ses fonctions à partir des bureaux de Frédéricton, Caraquet, Shédiac et St. Stephen.

INSPECTION - LOI SUR LE TRAITEMENT DU POISSON

Au cours des sessions de printemps et d'automne de la Législature provinciale, de nombreuses dispositions nouvelles ont été ajoutées à la Loi sur le traitement du poisson. Pendant de nombreuses années, l'industrie de la pêche au Nouveau-Brunswick a été touchée par la pénurie en approvisionnement et la surabondance d'installations de transformation de presque toutes les espèces de poisson.

Afin d'adapter la capacité de la transformation aux ressources halieutiques existantes, la Loi sur le traitement du poisson, nouvellement modifiée, et ses règlements généraux comprennent maintenant des mesures facilitant l'optimisation de l'industrie de la transformation et en garantissent le caractère concurrentiel et la viabilité à long terme.

Les activités d'inspection comprennent principalement l'application de la Loi sur le traitement du poisson et de la Loi sur l'inspection du poisson et leurs règlements, en ce qui concerne la qualité améliorée des produits et le respect des normes de salubrité.

Les travaux de cette nature menés auprès des producteurs, grossistes, détaillants et marchands itinérants permettront d'atteindre un équilibre souhaitable entre la capacité de traitement et les ressources existantes, tout en maintenant les activités

...12

de production, d'emmagasinage, de transport et de commercialisation des produits de la mer de haute qualité du Nouveau-Brunswick dans un état sanitaire.

ÉTIQUETAGE DU SAUMON

Des usines d'apprêtage particulières continueront de recevoir des étiquettes à fixer au saumon d'élevage de l'Atlantique.

PROGRAMMES DE SURVEILLANCE

Pêches et Océans Canada (MPO) et le ministère de la Santé et des Services communautaires du Nouveau-Brunswick ont collaboré avec le ministère des Pêches et de l'Aquaculture à l'application de programmes de surveillance visant la détection de l'intoxication paralysante des mollusques (IPM), de l'acide démoïque et des Listeria monocytogènes.

La Division a également collaboré avec MPO, d'autres organismes provinciaux et l'industrie du traitement du poisson à des travaux d'élaboration et d'application de bonnes pratiques de fabrication (BPF).

Le personnel des services d'inspection a continué d'améliorer ses connaissances en participant à des cours et ateliers pertinents.

NAVIRES ET ENGINS - BATEAU D'ÉLEVAGE DE MOULES BLEUES

Un aquaculteur spécialisé dans l'élevage de moules bleues a profité d'aide technique pour la conception et la construction d'un bateau en aluminium destiné à l'aquaculture. Ce navire servira à la myticulture dans la région de Lamèque.

CHALUT À PLIES

Un chalut à plies spécialisé a été mis à l'essai dans la région de Bas-Cap-Pelé, de la baie des Chaleurs et du golfe du Saint-Laurent. Les résultats obtenus se sont révélés satisfaisants.

SYSTÈME DE MESURE

Un système de mesure de corde de seine a été mis à l'essai dans le golfe du Saint-Laurent. Les résultats obtenus ont été concluants et le système a permis d'augmenter l'efficacité des opérations à bord du seineur.

INFRASTRUCTURE - CENTRES DE SERVICES MARITIMES

L'exploitation du Centre de services maritimes de Shippagan, du Centre de services maritimes de Bas-Caraquet, du Centre de halage de Bas-Caraquet et du Centre de services maritimes de Fundy relevaient encore d'entreprises privées en sous-traitance. Le Ministère s'est servi du Programme de l'infrastructure pour éponger les pertes d'exploitation, selon les besoins.

INSTALLATIONS DE DÉCHARGEMENT

L'Association des pêcheurs de Campobello a reçu une partie des fonds nécessaires en vue de mettre sur pied une installation de déchargement à Curry's Cove, Campobello, N.-B.

PASSERELLE

Un aquaculteur de saumon de la région de Saint George a acheté des matériaux pour construire et mettre à l'essai une passerelle centrale en tuyaux de polypropylène destinée à un système de cages en bois (de type Malloch).

TREUIL

L'Association des pêcheurs de Grand Manan a touché des fonds servant à régler le coût des matériaux et de l'installation d'un treuil électrique hydraulique à White Head Island, N.-B.

Infrastructure

Les travaux de construction sont terminés au Centre de service de Grand-Manan. La dernière étape comprenait la finition intérieure du deuxième étage et le pavage de la voie d'accès.

Les travaux d'amélioration sont terminés au Centre de services maritimes de Bas-Caraquet et la capacité maximale des installations, à savoir 600 tonnes courtes, a été certifiée. L'exploitation a commencé en novembre 1988.

AQUACULTURE

La Division de l'aquaculture a été créée le 1er septembre 1988. Les activités de dotation en personnel visant à combler les 20 postes de la Division se sont poursuivies au cours de l'année. La Division a très activement favorisé le développement ordonné de l'industrie.

LOI SUR L'AQUACULTURE

La Loi sur l'aquaculture a été présentée lors de la session printannière de l'Assemblée législative et, après les consultations publiques de l'automne, la Loi a reçu la sanction royale le 8 décembre 1988.

Le moratoire sur la création de nouveaux emplacements d'aquaculture dans la baie de Fundy a été levé en décembre 1988. La Division a déployé des efforts considérables à l'évaluation des demandes d'exploitation de sites visées par le moratoire. Nous avons également finaliser le travail administratif relatif aux emplacements existants. Finalement, de nombreux emplacements nouveaux ont été approuvés au printemps 1989.

PROTOCOLE D'ENTENTE

Les termes d'une protocole d'entente ont été négociés entre les gouvernements fédéral et provincial. Cette lettre d'entente attribue à la province la responsabilité principale du développement de l'industrie de l'aquaculture.

La responsabilité de la location de terres de la Couronne à des fins d'aquaculture et de pêche conventionnelle est passée en décembre, du ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie au ministère des Pêches et de l'Aquaculture. Nous avons également amorcé des négociations afin d'obtenir de Pêches et Océans Canada la responsabilité d'administrer les quelque 800 baux de pêche aux mollusques sur la côte est de la province.

AUTRES ACTIVITÉS

Les autres activités de la Division comprennent la mise sur pied des services d'appoint du Ministère, les diagnostics sur la santé des poissons, les services d'octroi des permis et des baux et les négociations directes avec les représentants de l'industrie portant sur les besoins et exigences de cette dernière. Nous avons aussi travaillé à l'élaboration de stratégies concernant les différents secteurs de l'industrie, tels que l'élevage des moules, des huîtres et des salmonidés.

Sur la côte est, la Division a établi des prévisions sur la fixation des naissains, procédé à des évaluations d'emplacements et offert des services d'appoint aux producteurs de moules et d'huîtres. En outre, la Division a appuyé plusieurs travaux de recherche et de développement au cours de l'année.

La Division a aussi participé aux travaux d'identification de nouvelles possibilités de développement économique dans la province. Elle a pris part à plusieurs conférences et expositions commerciales régionales, nationales et internationales.

AQUARIUM ET CENTRE MARIN

La vocation de recherche de l'Aquarium et Centre marin s'est davantage exprimée au cours de l'année 1988 alors que cette jeune institution a été désignée Centre régional de recherche et de développement en Aquaculture.

Les activités de ce nouveau secteur cernent surtout le domaine de la pisciculture, de la mytiliculture et de l'ostréiculture. Les services offerts à l'industrie par les biologistes du ministère comprennent la prédiction de la chute du naissain, l'évaluation de la croissance et de la survie des espèces élevées et l'évaluation du potentiel des sites aquacoles.

De plus, des séminaires et sessions d'information sont organisés par cette section et permettent un transfert technologique entre les fonctionnaires et les aquaculteurs de la côte est du Nouveau-Brunswick.

ÉCLOSERIE-PILOTE

Par l'entremise de l'entente auxiliaire fédérale-provinciale sur l'innovation industrielle, une écloserie-pilote conchylicole a été aménagée dans des locaux nouvellement construits à l'Aquarium. Cette écloserie, projet parrainé par l'Université de Moncton, devrait produire environ 10 000 000 de naissains au cours de la prochaine année.

RECHERCHE

Plusieurs chercheurs ont utilisé les installations du centre en 1988. Voici la liste des projets entrepris:

- Mise au point de l'appareillage électrique afin d'optimiser son utilisation et d'échantillonner quantitativement les homards prérecrus par chalutage électrique (Pêches et Océans Canada)
- Étude sur la biologie du crabe des neiges, voir le phénomène de la mue et de la reproduction (Pêches et Océans Canada)
- Étude de la distribution spatio-temporelle du maquereau bleu dans le golfe du St-Laurent (Pêches et Océans Canada)

...16

- Localisation par immunocytochimie, la serotonine dans le cerveau du maquereau bleu (Université de Montréal)
- Monitoring des baies du Nord-est du Nouveau-Brunswick et l'examen pathologique d'huîtres provenant de ces dernières (Université de Moncton)
- Analyse d'eau afin de vérifier l'efficacité d'un système d'épuration (Université de Moncton - Centre de recherche et de développement dans la tourbe)
- Étude de la survie et la croissance hivernale de l'huître Européenne dans les eaux du Nord-est du Nouveau-Brunswick (Université de Moncton - Campus de Shippagan)

ÉCOLIERS

Dans le domaine de l'éducation et des activités spéciales, près de 4 000 étudiants tant anglophones que francophones se sont rendus à l'aquarium en 1988 afin de bénéficier d'un programme spécialement conçu pour les écoles.

JOURNÉE PÊCHES ET OCÉANS

La Journée de Pêches et Océans Canada, qui s'est déroulée en juillet 1988, a attirée plus de 3 000 visiteurs et tout porte à croire que cette exposition sera dorénavant un événement annuel.

TOURISTES

Du côté touristique, près de 50 000 personnes se sont rendues à l'aquarium durant l'été afin d'admirer et d'approfondir leur connaissance sur le monde marin de l'est du Canada.

GROUPES ET ASSOCIATIONS

Finalement, l'Aquarium et Centre marin a été utilisé de manière exhaustive par de nombreux groupes et associations de pêches, d'enseignants et de naturalistes de la Péninsule Acadienne pour des réunions, rencontres et séminaires.

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES

Le Conseil de développement des pêches est chargé de l'administration de toutes les activités touchant les programmes d'aide financière, notamment :

- Réunions du Conseil de développement des pêches
- Analyse financière
- Comptabilité
- Recouvrement des prêts
- Services d'inspection

Le Conseil offre de l'aide financière en vue du développement d'entreprises de pêche et d'aquaculture financièrement viables dans la province. Il présente aussi au Ministre des recommandations concernant les utilisations de l'aide financière et des questions de politique relatives aux prêts.

Le Conseil est constitué de onze membres nommés par le Lieutenant-Gouverneur en conseil et ses activités sont assujetties aux dispositions de la Loi sur le développement des pêches et de ses règlements d'application. Les bureaux de Campobello, Caraquet, Lamèque, Shédiac, St. Andrews et Grand-Manan mettent les programmes et services du Conseil à la portée des pêcheurs.

ANALYSE FINANCIÈRE - LIGNES DIRECTRICES SUR LES PRÊTS

Le programme d'aide financière a été amélioré grâce à l'approbation et la mise en pratique de nouvelles lignes directrices sur les prêts. En outre, une formule de demande d'aide financière plus complète a été établie pour tenir davantage compte de l'aspect commercial de l'exploitation des entreprises.

PROGRAMMES DE GARANTIE DES PRÊTS

De nouvelles lignes directrices portant sur l'aide financière accordée en vertu de programmes de garantie des prêts ont été établies afin de permettre au Ministère de maintenir sa participation active au développement de l'aquaculture au Nouveau-Brunswick. L'objectif permanent de ces programmes d'aide financière consiste à favoriser le développement de la pêche conventionnelle et de l'aquaculture afin que toutes les régions de la province en tirent avantage.

COMPTABILITÉ - TRANSFERT DES COMPTES À RECEVOIR

La responsabilité du maintien du système de comptes débiteurs est passée de la Section des finances et de l'administration au Conseil de développement des pêches. Cette mesure permet au Conseil de mieux contrôler les activités d'aide financière ainsi que de mieux répondre aux besoins des pêcheurs.

SYSTÈME AUTOMATISÉ

Le 1er juillet 1988, le Bureau du contrôleur a autorisé l'automatisation du système de comptes débiteurs. Ce changement a permis à la Section d'établir et de présenter les rapports de façon plus uniforme.

RADIATION D'ACTIFS

En outre, au cours de l'année financière 1988-1989, la somme de 3 986 388,26 $ a été radiée des actifs de la province à titre de créances exigibles par le Conseil de développement des pêches. Ces actifs étaient compris dans 77 comptes en souffrance, et la majorité de la somme a été radiée. (80 % des dettes résultent de pertes sur la valeur nette des navires repris et qui ont été vendus à leur valeur estimative et non à leur valeur comptable.)

STATISTIQUES SUR LES PRÊTS

Pour l'année financière visée, 184 prêts ont été remboursés en entier et 117 autres prêts ont été accordés, ce qui porte le nombre total de prêts courants à 1 468.

RECOUVREMENT DES PRETS - TRANSFERT DE RESPONSABILITÉ

Le 1er avril 1988, la responsabilité de recouvrement des prêts est passée de la Section des finances et de l'administration au Conseil de développement des pêches.

Les ressources humaines ont fait l'objet d'une réorganisation afin d'accroître les activités de perception.

POLITIQUES ET PROCÉDURES

En outre, des politiques et procédures ont été élaborées pour répondre au besoin d'établissement d'une méthode plus structurée de recouvrement des prêts.

DOCUMENTS SUR LES COMPTES

Au cours de l'année financière, plusieurs comptes ont été étudiés afin d'établir des documents sur la situation financière des pêcheurs.

INSPECTION ET SERVICES TECHNIQUES - CONSTRUCTION NAVALE

Grâce à l'accord fédéral-provincial, deux crevettiers-dragueurs neufs en acier mesurant 75 pieds ont été livrés.

Un dragueur neuf de pêche au crabe et à la crevette en alliage d'aluminium mesurant 65 pieds a également été livré, de pair avec un dragueur en acier de 65 pieds. Deux bateaux de pêche au crabe en alliage d'aluminium mesurant 45 pieds sont en construction. Tous ces navires sont très modernes et donnent un excellent rendement.

ÉTUDE SUR LES NAVIRES

Une étude visant plus de 125 navires a été effectuée pour le compte du Conseil de développement des pêches. Les renseignements recueillis ont aidé les acheteurs potentiels à prendre des décisions concernant l'achat et le financement de bateaux de pêche neufs et usagés.

ÉVALUATION DES DEMANDES DE PRÊTS SELON LES RÉGIONS (88-89)

Régions	Prêts consentis	Prêts rétractés	Prêts refusés	Total
A. Pêcheurs côtiers				
Nord-Est	33	6	11	50
Sud-Est	78	7	17	102
Sud-Ouest	15	4	12	31
Sous-total	126	17	40	183
B. Pêcheurs hauturiers				
Nord-Est	7	3	13	23
Sud-Est	1	0	1	2
Sud-Ouest	9	0	6	15
Sous-total	17	3	20	40
C. Pêcheurs de parc à hareng				
Sud-Ouest	2	0	0	2
Sous-total	2	0	0	2
D. Aquaculture				
Sud-Est	0	0	1	1
Sud-Ouest	1	0	0	1
Sous-total	1	0	1	2
TOTAL	146	20	61	227

PRÊTS ACTUELS

A. Chalutiers en aluminum	2
A1.Seineurs écossais en aluminium	1
A2.Seineurs écossais et crabiers en aluminium	1
A3.Chalutiers et seineurs écossais en acier	1
B. Aquaculture	24
C. Bateaux côtiers(réparations - équipement)	1 110
D. Bateaux-pompe/transporteur en acier	1
E. Bateaux-pompe/transporteur en bois	1
F. Chalutiers en acier	3
G. Chalutiers en bois	10
H. Chalutiers en fibre de verre	1
I. Chalutiers et crabiers en bois	6
J. Chalutiers et crevettiers en acier	2
K. Chalutiers et crevettiers en bois	12
L. Crabiers en acier	6
M. Crabiers en bois	22
N. Crabiers en fibre de verre	5
O. Crevettiers en acier	1
P. Crevettiers en bois	1
Q. Parcs à hareng	33
R. Réparations majeures et/ou équipement	130
S. Seineurs écossais en acier	4
T. Seineurs écossais en bois	11
U. Seineurs écossais et crabiers en acier	13
V. Seineurs écossais et crabiers en bois	15
W. Seineurs écossais et crabiers en fibre de verre	1
X. Seineurs écossais en fibre de verre	4
Y. Seineurs à hareng en acier	9
Z. Seineurs à hareng en bois	17
AA.Chalutiers, crevettiers et crabiers en acier	2
BB.Chalutiers et crabiers en acier	1
CC.Autres	18
TOTAL GLOBAL	1 468

ACTIFS AU 31 MARS, 1989

A. Chalutiers en aluminium	947 441$
A1.Seineurs écossais en aluminium	681 551
A2.Seineurs écossais et crabiers en aluminium	677 147
A3.Chalutiers et seineurs écossais en acier	1 371 429
B. Aquaculture	250 831
C. Bateaux côtiers(réparations - équipement)	19 515 903
D. Bateaux-pompe/transporteur en acier	65 764
E. Bateaux-pompe/transporteur en bois	46 400
F. Chalutiers en acier	1 488 308
G. Chalutiers en bois	1 241 888
H. Chalutiers en fibre de verre	297 968
I. Chalutiers et crabiers en bois	1 540 355
J. Chalutiers et crevettiers en acier	1 983 140
K. Chalutiers et crevettiers en bois	3 273 780
L. Crabiers en acier	4 549 238
M. Crabiers en bois	10 398 200
N. Crabiers en fibre de verre	1 433 464
O. Crevettiers en acier	1 245 514
P. Crevettiers en bois	66 711
Q. Parcs à hareng	218 436
R. Réparations majeures et/ou équipement	10 487 629
S. Seineurs écossais en acier	2 476 393
T. Seineurs écossais en bois	4 387 765
U. Seineurs écossais et crabiers en acier	7 821 465
V. Seineurs écossais et crabiers en bois	4 776 285
W. Seineurs écossais et crabiers en fibre de verre	323 157
X. Seineurs écossais en fibre de verre	1 273 740
Y. Seineurs à hareng en acier	5 449 632
Z. Seineurs à hareng en bois	2 795 107
AA.Chalutiers, crevettiers et crabiers en acier	2 726 412
BB.Chalutiers et crabiers en acier	999 254
CC.Autres	897 780
TOTAL PARTIEL	95 708 087$

AUTRES ACTIFS

Prêts ÉDER	2 845 887$
Intérêts à recevoir	11 766 360
Créditeurs à payer	1 158 328
TOTAL GLOBAL	111 478 662$

Passif éventuel (prêts banquaires garantis)	1 256 706$
Réserve pour mauvaises créances	42 805 980$

PROGRAMME DE PRÊTS ET AVANCES

Résumé des activités pour 1988-89

Demandes de prêts traités	227
Demandes de prêts en cours	0
Prêts approuvés	146
Total déboursés en prêts pendant l'année	13 696 538$
Remboursements	8 978 625$

NOMBRE TOTAL DE PRÊTS CONSENTIS DEPUIS 1946

A. Bateaux côtiers	4 795
B. Chalutiers, dragueurs, seineurs et crabiers	1 147
C. Réparations majeures et remises en état	885
D. Parcs à hareng	134
E. Aquaculture	39
F. Autres	64
TOTAL	7 064

FINANCES ET ADMINISTRATION

Voici les principales responsabilités de la Division des finances et de l'administration :

- Planification et contrôle financiers
- Administration des ressources humaines
- Gestions des données et systèmes d'information
- Services administratifs généraux

En outre, la Division offre des services de soutien à tous les secteurs du Ministère dans les délais prévus et selon les besoins. Elle s'assure aussi que tous les procédés de contrôle financier et interne touchant les recettes et les dépenses soient appliqués conformément aux lois et règlements de l'administration publique.

PLANIFICATION ET CONTROLE

La Section de la gestion financière doit veiller à la planification, à l'établissement des budgets et des prévisions, aux mesures de contrôle, à l'administration des actifs et à l'analyse des recettes et des dépenses. Au cours de l'année visée par le présent rapport, nous avons déployé des efforts considérables pour obtenir les fonds appropriés pour les services que le Ministère doit offrir.

En outre, des mesures de contrôle budgétaire ont été prises afin de garantir l'accessibilité immédiate aux données sur les recettes et les dépenses du Ministère.

STRUCTURE TARIFAIRE

Des nouvelles structures tarifaires touchant les services du Ministère ont été élaborées conformément aux recommandations de l'Étude sur le recouvrement des coûts menée par le gouvernement.

ADMINISTRATION

Cette section est chargée de maintenir et d'élaborer des techniques efficaces touchant les ressources humaines de façon à aider les directeurs et les gestionnaires du Ministère sur toutes les questions de gestion des ressources humaines.

EMBAUCHE

Afin d'accélérer le processus d'embauche, la responsabilité des activités de recrutement a été déléguée au Ministère. Cette mesure a permis l'établissement de lignes directrices régissant la délégation de pouvoirs en matière de dotation pour tous les postes classifiés au sein du Ministère.

ÉVALUATION DU RENDEMENT

Pour promouvoir l'utilisation de bonnes pratiques de gestion des ressources humaines, un groupe de travail sur l'évaluation du rendement a été formé afin d'élaborer un système d'évaluation du rendement tenant compte des objectifs suivants :

- Amélioration du rendement
- Amélioration des relations employeur-employés
- Diffusion d'information sur le perfectionnement des ressources humaines et de carrière

GESTION DES DONNÉES ET SYSTÈMES D'INFORMATION - POLITIQUE DE GESTION DE L'INFORMATION

L'administration provinciale a élaboré, avec la collaboration des différents ministères, une politique de gestion de l'information. Par la suite, un groupe de travail sur la gestion de l'information et l'établissement des rapports a été créé.

La Division, avec la collaboration de ce comité, élaborera et mettra en oeuvre des systèmes pertinents de gestion de l'information et d'établissement des rapports qui serviront à recueillir les renseignements voulus pour répondre aux besoins du processus décisionnel et de centralisation des dossiers.

AMÉLIORATION DU SYSTÈME IBM

Le Ministère est passé du système 36 d'IBM au systéme AS400 afin de mieux tenir compte de l'ordre de priorités établi pour la technologie des systèmes d'information.

Entre autres, la Division poursuivra les travaux de contrôle et d'amélioration du Système d'information financier servant à traiter les nombreux prêts inscrits aux dossiers.

Grâce au nouveau système AS400, nous avons l'intention de relier les bureaux régionaux à l'administration centrale afin de partager notre base de données et d'améliorer les communications avec le personnel des régions et avec les pêcheurs.

PRODUCTIVITÉ ACCRUE

Nous espérons améliorer le rendement de chaque employé grâce aux services de traitement de texte, de calcul électronique et de base de données. Nous souhaitons également assurer des services efficaces d'accès à l'information, de traitement et de communication des données à l'administration provinciale ainsi qu'aux gouvernements fédéral et provincial.

BUDGET 1988-1989

TOTAL DES DÉPENSES POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS 1989

COMPTE ORDINAIRE

Services en personnel (salaires)	4 238 596$
Autres services	2 269 923
Matériel et approvisionnements	497 152
Biens et équipement	570 228
Contributions, octrois et subventions	987 580
Dette et autres frais	7 349 833
Contre-recouvrement	(1 906 361)
TOTAL PARTIEL	14 006 951$

COMPTE DE CAPITAL

L'entente de développement économique et régional	
Capital	1 349 232$
Prêts	2 170 264
Conseil de développement des pêches	11 526 274
Contre-recouvrements	(3 519 496)
TOTAL PARTIEL	11 526 274$

DÉPENSES GLOBALES 25 533 225$

TOTAL DES RECETTES POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 31 MARS 1989

COMPTE ORDINAIRE

Intérêts - autres	214$
Recouvrement des véhicules gouvernementaux	526
Intérêts des prêts	7 195 717
Loi sur l'inspection du poisson	5 520
Frais de scolarité	11 420
Hébergement	27 897
Autres baux et locations	2 416
Revenus d'exploitation - Bateaux détenus aux fins de revente	151 286
Recouvrement sur les dépenses de l'année précédente	907
Autres revenus divers	7 133
Musées et lieux historiques - Ventes et services	97 003
Frais de service	4 348
Subventions conditionnelles - Formation professionnelle aux adultes	378 103
Autres subventions conditionnelles	38 467
Baux - Aquaculture	220
TOTAL PARTIEL	7 921 177$

Recouvrement sur les prêts et avances - Loi sur le développement des pêches	8 978 625$
TOTAL PARTIEL	8 978 625$

RECETTES TOTALES	16 899 802$